Rec Dec 11th
a — 11

SIÉGE DE LA SOCIÉTÉ
HÔTEL LAURAGUAIS
RUE DE LILLE, N° 19
PARIS

LE BUREAU DE L'AGENCE
EST OUVERT DE 10 A 4 H.

# SOCIÉTÉ D'ACCLIMATATION

FONDÉE LE 10 FÉVRIER 1854
RECONNUE ÉTABLISSEMENT D'UTILITÉ PUBLIQUE
PAR DÉCRET DU 26 FÉVRIER 1855

## EXTRAITS
## DES STATUTS ET RÈGLEMENTS

Le but de la Société est de concourir :
1° A l'introduction, à l'acclimatation et à la domestication des espèces d'animaux utiles ou d'ornement ;
2° Au perfectionnement et à la multiplication des races nouvellement introduites ou domestiquées.
3° A l'introduction et à la propagation des végétaux utiles.

Le nombre des membres de la Société est illimité.

Les Français et les étrangers peuvent en faire partie.

Pour faire partie de la Société, on devra être présenté par un membre, ou en faire la demande à M. le Secrétaire général.

Chaque membre paye :
1° Un droit d'entrée de **10** fr.;
2° Une cotisation annuelle de **25** fr., ou **250** fr. une fois payés.

La cotisation est due et se perçoit à partir du 1er janvier.

Chaque membre ayant payé sa cotisation recevra à son choix :

**OU** une carte qui lui permettra d'entrer au Jardin d'Acclimatation et de faire entrer avec lui une autre personne ;

**OU** une carte personnelle et DOUZE billets dont il pourra disposer à son gré.

Les membres qui ne voudraient pas user de leur carte personnelle peuvent la déléguer.

Les sociétaires auront le droit d'abonner au Jardin d'Acclimatation les membres de leur famille directe (femme, mères, sœurs et filles non mariées, et fils mineurs), à raison de **5** francs par personne et par an.

Il est accordé aux membres un rabais de **10** °/. sur le prix des ventes (exclusivement personnelles) qui leur seront faites au Jardin d'Acclimatation.

Les publications de la Société sont gratuitement délivrées à chaque membre.

La Société confie des animaux et des plantes en cheptel. Pour obtenir ces cheptels il faut :
1° Être membre de la Société ;
2° Justifier qu'on est en mesure de loger et de soigner convenablement les animaux et de cultiver les plantes avec discernement ;
3° S'engager à rendre compte, chaque année, avant le premier du mois de décembre, des résultats **bons ou mauvais** obtenus, et des observations recueillies ;
4° S'engager à partager avec la Société es produits obtenus.

En outre des cheptels, la Société fait, dans le courant de chaque année, de nombreuses distributions, entièrement gratuites, des graines qu'elle reçoit de ses correspondants dans les diverses parties du globe.

La Société décerne chaque année des récompenses et encouragements aux personnes qui l'aident à atteindre son but.

---

Paris, le 25. 9bre 1892.

15 rue de Marignan
Paris.

Monsieur le Docteur,

Mon ami Mr Ch. Naudin m'encourage à m'adresser à votre obligeance pour obtenir des renseignements relatifs à différentes plantes américaines dont je désirerais faire l'acquisition et qui sont encore rares en Europe.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

J'ai réuni au golfe Juan,
sur les bords de la Méditerranée
(région de l'oranger) une collection
importante de Palmiers, Cycadées
Fougères, Agaves et Cactées -
cette collection prospère merveil-
leusement en plein air et
je désirerais la compléter
principalement en ce qui con-
cerne les Cactées et les
agaves - Je n'ai pu jusqu'à
présent savoir à qui je
dois m'adresser pour faire
venir des gros exemplaires
d'Echinocereus, Echinocactus
etc semblables à ceux qui
ont figuré à l'exposition
universelle de Philadelphie

de même je ne sais où me
procurer l'agave Victoriae
Reginae (jeunes semis, au besoin)
les agaves Virginica, Palmeri,
guttata etc. le tout à peu près
les seuls, je crois, qui manquent
à mon catalogue. Je suis
beaucoup moins riche en Cactées
et mes desideratas tout nombreux

J'ai espéré que vous
voudriez bien, Monsieur le
Docteur, me guider dans mes
recherches et me donner les
noms et adresses des personnes
qui pourraient me fournir les
différentes plantes citées plus
haut.

Je vous prie d'excuser
au nom de la passion horticole

mon indiscrétion et d'agréer
l'expression de mes sentiments
les plus distingués

Cte d'Eprémesnil
V. Pt de la Société Nationale
d'acclimatation de Paris

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm
copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Count d'Epremesil

Society of Acclimatization
Founded February 10, 1854
Recognized Establishment of Public Utility
by Decree of February 26, 1855

Rec Dec. 11
Ans. ? 11

Paris, September 29,1882

Rue de Marignan 19

Doctor,

My friend M ? Ch- Nandin encouraged me to address your goodness to obtain information in regards to the differentiation of american plants. I would like to buy some, as many are still rare in Europe. I collected in the Gulf of Juan on the shore of the Mediterranean ( in the region of Orange), an important collection of **Palms, Cicadas, Fougeria, Agaves and Cactacee**. This collection prospers marvelously in the fresh air and I would like to complete it principally in regards the **Cactacea and the Agaves**. Until now I did not know who to address myself to, to ask for large specimens of **Echinocereus, Echinocactus,** etc. similar to the ones seen at the Universal Exposition of Philadelphia. I also do not know where to obtain the **Agave Victoria Regina** (needing small seedlings), **Agave Virginica, Palmeri, Guttata**, etc. I believe these are the only ones that are missing in my catalogue. I am much less rich in Cacti and my desires are many.

I have hoped that you would be so good, dear Doctor, to guide me in all my searches and that you will give me the names and addresses of the people who could furnish me with the different plants mentioned above. I hope that your horticultural passion is as big as mine.

Please accept the expressions of my most distinguished sentiments.

Count d'Epremesil

From the National Society of Acclimatization of Paris

translation Manfred Thurmann

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Recd Febr 28
an March 6

Paris 15 rue de Marignan
14 Fevrier 1883.

Mon cher Monsieur,

Vous avez eu l'obligeance, dont je vous remercie, d'écrire pour moi à différents collecteurs de succulents. je leur avais écrit de mon côté et je vous envoie les réponses que j'ai reçues. Je crains de m'égarer au milieu de tous ces renseignements et vous serais particulièrement reconnaissant si vous vouliez bien me tirer d'embarras en donnant ordre vous même de fournir et d'expédier le plus de plantes que je désire.

Je voudrais avoir un ou deux exemplaires pour commencer de forte taille ayant au moins 2 pieds et demi de hauteur. d'Echinocactus Cylindraceus, Wislizeni ou Texensis et 25 Agave Victoria Regina (jeunes) (Liste de Mr. Parish).

Voilà tout ce que je désire, pour commencer mon expérience de faire venir les plantes de leur pays d'origine -
seulement après plusieurs visites chez des horticulteurs Parisiens qui vendent des plantes grasses - j'ai appris que <u>très souvent</u> les exemplaires envoyés sans racines végétaient assez longtemps sans mourir mais finissaient par disparaître sans avoir produit de racines - Il n'en est pas de même pour les agaves qui reprennent généralement bien - Je préfèrerais donc que vous me fissiez envoyer les Echinocactus bien repris avec leurs racines dans leur bac. quand je devrais payer plus cher pour l'acquisition et pour le port. Les plantes devraient être adressées à New York à :
Mr Seager agent de la Compagnie
des Paquebots de New York à
Marseille avec prière de les
envoyer à Mr René de Saint Foix

à Marseille) - ce dernier me les fera parvenir -
Si vous voulez bien vous charger de cette commission je vous enverrai aussitôt votre réponse reçue et à l'adresse que vous m'indiquerez la somme que vous jugerez nécessaire pour l'acquisition et le transport des plantes - et je donnerai à M. Seager les instructions nécessaires

J'avais écrit à M. Falconer pour obtenir de jeunes agaves victoria Regina de semis. mais je n'ai pas eu de réponse

Si ma demande doit vous causer le moindre embarras. je vous prie de la considérer comme non avenue et vous prie d'agréer avec mes remerciements l'assurance de ma considération très distinguée

Cte d'Eprémesnil

Si dans la liste de graines de Mm Parish vous trouviez quelques noms intéressants. je vous prierai de faire envoyer par la poste quelques paquets

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Count d'Epremesil Rec. Feb. 28 Ans. March 26.

Paris Rue de Marignan 19
February 14, 1883

My Dear Sir,
You had the kindness, for which I thank you, to write to different collectors of succulents. I had also written them and I send you the responses that I received. I think I will get lost in the middle of all that information. I would be most appreciative if you could order for me the few plants that I wish to have.

I would like to have one or two types to begin with. For example an **Echinocactus** one or two feet in height, a **Cylindracea, Texensis or Wislizeni** and 25 **Agave Victoria Regina** (young) ( list of Mr. Parish). That is all I desire to begin my experience of having plants sent to me from their country of origin.

Only after several visits to the Parisien horticulturalists that sell large plants, I learned that very frequently the specimen sent without having had any care, died, but did not without having produced roots. The same does not occur with the **Agave** that in general survive very well. I would prefer therefor if you would have them send me the **Echinocactus** with all its roots in a sac. I will have to pay more for their purchase. The plants will have to be addressed to New York, to Mr. Seager of the Steamboat Company of New York in Marseille, to be sent to Mr.Rene of St. Foix in Marseille. The latter will deliver them to me.

If you would take charge of this commission I will send you immediately the address that you have mentioned, the necessary sum for the acquisition and the transport of these plants. I will also give Mr. Seager the necessary instructions.

I wrote Mr. Falcon to obtain seeds of young **Agave Victoria Regina**, however I did not receive an answer.

If my requisition should cause you the slightest trouble, I pray that you consider and agree to it. With my thanks, I assure you of my distinguished considerations.

Count d'Epremesil

If in the list of seeds from Mr. Parish you should find some interesting names, I would like to ask you to please send me some packets through the mail.

translation Manfred Thurmann

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Rec April 9

Paris 15 rue de Marignan
24 Mars 1883.

Cher Monsieur,

Voici donc, grâce à votre obligeance, les choses bien convenues:

MM. Parish m'enverront à New-York aux soins de M. Seager.

1° deux ou trois exemplaires d'E. Wislizeni avec de bonnes racines et bien emballés

2°. Les 25 jeunes agaves Victoriae Reginae.

– Ils me feront connaître la somme que je leur devrai pour les plantes elles mêmes, les frais d'emballage et de transport jusqu'à New York et je leur enverrai aussitôt un chèque sur San Francisco.

– Si vous poussez la complaisance jusqu'à leur écrire pour les prier d'ajouter à leur envoi deux ou trois exemplaires de trois à cinq pieds de hauteur de Cereus gigantheus – je vous serai très reconnaissant.

Encusez moi je vous prie,

GEORGE ENGELMANN PAPERS

de la peine que je vous donne au nom de notre amour commune pour les plantes et croyez à mes sentiments très distingués

Cte d'Eprémesnil

J'espère que si je pouvais vous être utile en quoi que ce fût, à Paris, vous n'hésiterez pas à vous adresser à moi - je serai heureux de vous être agréable

~~Les l~~

Les plantes doivent être adressées à
M. le Comte d'Eprémesnil
aux soins de M. Scager agent
de la Compagnie de Paquebots entre
New-york et Marseille à
New york.
(M. Scager est prévenu et enverra ensuite les plantes au golfe Juan)

MISSOURI BOTANICAL GARDEN
GEORGE ENGELMANN PAPERS

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm copyright reserved
MISSOURI BOTANICAL GARDEN

Count d'Epremesil

Rec. April 9

Paris, Rue de Marignan 19

March 24, 1883

Dear Sir,

Here then, thanks to your kindness, are these known facts:

1- Two or three samples of the **Echinocactus Wislizeni**, with good roots and well packed.
2- Twenty five **Agave Victoria Regina.**
I would like to know the amount that I owe you for the plants, for their packaging and for the transport to New York.I will send a check via San Francisco.
If you would be so kind to send me two or three specimen, each from three to five feet tall of **Cereus giganteus**, I would be very appreciative.

Excuse me I beg you, for the trouble I have given you all for our love of plants and please take my most distinguished best wishes.

Count d'Epremesil

I hope that I can be useful to you in some way here in Paris. Please do not hesitate to tell me so that I can be of help to you.

The plants must be adressed to Count de Ephremesil in care of Mr. Seeger, agent of the Steamboat Company between New York and Marseille, in New York ( Mr Seeger is aware of this and will send the plants through the Gulf of Juan)

translation Manfred Thurmann

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
cm copyright reserved
Missouri Botanical Garden